

## 《计算机辅助翻译》

<b>课程名称</b>		计算机辅助翻译			<b>课程编号</b>	2120236	
<b>英文名称</b>		Computer-aided Translation			<b>课程类型</b>	专业基础课	
<b>学时</b>	18	<b>其中：理论学时</b>	18	<b>实验学时</b>		<b>实践学时</b>	
<b>学分</b>	1	<b>预修课程</b>	基础英语，笔译，口译等		<b>适用对象</b>	日语专业三年级	
<b>课程简介</b>		<p>本课程向学生介绍计算机辅助翻译（CAT）的基本原理、过程与方法，使学生学会利用计算机优质、高效、轻松地完成翻译工作。不只学习机器翻译软件以及一些自动翻译工具的使用，而且学会在人的参与下巧妙地利用计算机的超人的自动记忆、储存、模拟、学习、检索、恢复、上传、下载、复制、粘贴、资源无数次累加、无数次复用等功能，为译者提供超乎人工大脑记忆所及的提示、建议、参考，扩大译者的翻译智力活动空间与力度，自动而创造性地完成整个翻译过程，大幅度提高翻译效率和翻译质量。</p>					